

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime : BYKUMEN N

UFI : PD1A-304A-R00S-9YUN

Koda proizvoda : 000000000000145579

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

Uporaba snovi/zmesi : Wetting & Dispersing Additive

1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

Družba : BYK-Chemie GmbH
Abelstrasse 45
46483 Wesel

Telefon : +49 281 670-0
Telefaks : +49 281 65735

Informacije : Regulatory Affairs
Telefon : +49 281 670-23532
Telefaks : +49 281 670-23533
Elektronski naslov (pristojna oseba) : GHS.BYK@altana.com

1.4 Telefonska številka za nujne primere

+44 1235 239670

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Vnetljive tekočine, Kategorija 3	H226: Vnetljiva tekočina in hlapi.
Draženje kože, Kategorija 2	H315: Povzroča draženje kože.
Huda poškodba oči, Kategorija 1	H318: Povzroča hude poškodbe oči.
Preobčutljivost v stiku s kožo, Kategorija 1	H317: Lahko povzroči alergijski odziv kože.
Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost, Kategorija 3, Centralni živčni sistem	H336: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost, Kategorija 3, Dihalni sistem	H335: Lahko povzroči draženje dihalnih poti.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

2.2 Elementi etikete

Etiketiranje (UREDBA (ES) št. 1272/2008)

Piktogrami za nevarnost :



Opozorilna beseda : Nevarno

Stavki o nevarnosti :

H226	Vnetljiva tekočina in hlapci.
H315	Povzroča draženje kože.
H317	Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	Povzroča hude poškodbe oči.
H335	Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	Lahko povzroči zaspanost ali omotico.

Previdnostni stavki : **Preprečevanje:**

P210 Hraniti ločeno od vročine, vročih površin, isker, odprtega ognja in drugih virov vžiga. Kajenje prepovedano.

P261 Ne vdihavati meglice/hlapov.

P264 Po uporabi temeljito umiti kožo.

P280 Nositi zaščitne rokavice/ zaščitno obleko/ zaščito za oči/ zaščito za obraz/ opremo za varovanje sluha.

Odziv:

P305 + P351 + P338 + P310 PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE/ zdravnika.

P370 + P378 Ob požaru: Za gašenje se uporabi suhi pesek, suhe kemikalije ali peno, odporno na alkohol.

Nevarne komponente, ki morajo biti naštet na nalepki/etiketi:

- 78-83-1 izo-butanol
- 108-31-6 anhidrid maleinske kisline

2.3 Druge nevarnosti

Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne, bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

Ekološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Toksikološki podatki: Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

3.2 Zmesi

Kemijska narava : Solution of a lower molecular weight unsaturated acidic polycarboxylic acid polyester

Sestavine

Kemijsko ime	Št. CAS št. ES Indeks-št. Registracijska številka	Razvrstitev	Koncentracija (% w/w)
nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom; nafta z nizkim vreliščem, obdelana z vodikom	64742-48-9 265-150-3 01-2119457273-39	Asp. Tox. 1; H304	>= 30 - < 50
izo-butanol	78-83-1 201-148-0 01-2119484609-23	Flam. Liq. 3; H226 Skin Irrit. 2; H315 Eye Dam. 1; H318 STOT SE 3; H336 (Centralni živčni sistem) STOT SE 3; H335 (Dihalni sistem)	>= 20 - < 25
anhidrid maleinske kisline	108-31-6 203-571-6 01-2119472428-31	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Resp. Sens. 1; H334 Skin Sens. 1A; H317 STOT RE 1; H372 (Dihalni sistem) EUH071 posebne mejne koncentracije Skin Sens. 1A; H317 >= 0,001 %	>= 0,001 - < 0,1

Za razlago kratic glej oddelek 16.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni nasveti : Poškodovanca umaknite na varno.
Posvetujte se z zdravnikom.
Pokažite ta varnostni list lečečemu zdravniku.
Ne pustiti ponesrečenca brez oskrbe.

Pri vdihavanju : Pri znatnem izpostavljenju se posvetujte z zdravnikom.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

- Pri nezvesti namestite v bočni položaj in pokličite zdravnika.
- Pri stiku s kožo : Pri trajajočem draženju kože pokličite zdravnika.
Ob stiku s kožo temeljito izprati z vodo.
Ob stiku z oblačili sleči oblačila.
- Pri stiku z očmi : Tudi majhne količine lahko pri brizgu v oko povzročijo trajne
okvare tkiva in slepoto.
Pri stiku z očmi takoj izpirajte z obilo vode in poiščite
zdravnika.
Nadaljujte z izpiranjem oči med transportom v bolnišnico.
Odstraniti kontaktne leče.
Zaščitite nepoškodovano oko.
Med izpiranjem naj bo oko na široko odprto.
Pri dolgotrajnem draženju oči poiščite zdravnika-specialista.
- Pri zaužitju : Dihalne poti morajo biti prehodne.
NE izzivati bruhanja.
Ne dajajte mleka ali alkoholnih pijač.
Nikoli ne dajajte nezvestni osebi nicesar peroralno (v usta).
Če simptomi ne izginejo, pokličite zdravnika.
Spravite poškodovanca takoj v bolnišnico.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli

Simptomi : Ni razpoložljivih informacij.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Zdravljenje : Ni razpoložljivih informacij.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

- Ustrezna sredstva za gašenje : Na alkohol odporna pena
Ogljikov dioksid (CO₂)
Suha kemikalija
- Neustrezna sredstva za gašenje : Zelo voluminozen vodni curek

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo

- Specifične nevarnosti med gašenjem : Preprečite, da odtoki iz gašenja požarov pridejo v kanalizacijo
ali vodne poti.
- Nevarni proizvodi izgorovanja : ogljikova oksida
Fosforjevi oksidi

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema za : Po potrebi nosite pri gašenju neodvisen (avtonomen) dihalni

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

gasilce

aparat.

Dodatne informacije

: Ločeno zbirajte kontaminirano vodo, uporabljeno za gašenje požara. Ne smete je odvajati v kanalizacijo.
Ostanke po požaru in kontaminirano vodo za gašenje požara je treba varno odstraniti v skladu z lokalnimi uredbami.
Zaradi požarne varnosti je treba kante shranjevati/skladiščiti ločeno v zaprtih skladiščih.
Uporabiti razpršeno vodo za hlajenje popolnoma zaprtih vsebnikov.

ODDELEK 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili

Osebni varnostni ukrepi : Uporabljajte osebno varovalno opremo.
Odstranite vse vire vžiga.
Evakuirajte osebe v varno področje.
Pazite se kopičenja hlapov, ki tvorijo eksplozivne koncentracije. Hlapi se lahko nakopičijo na nizkih področjih.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi

Okoljevarstveni ukrepi : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo.
Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Metode čiščenja : Nevtralizirajte s kredo, alkalijsko raztopino ali amoniakom.
Zajezite in zadržite izlitje z negorljivim absorpcijskim materialom (npr. peskom, zemljo, diatomejsko zemljo, vermikulitom) in dajte v vsebnik za odstranjevanje v skladu z lokalnimi/nacionalnimi predpisi (glejte poglavje 13).

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za navodila za odstranjevanje glejte odsek 13., Za osebno zaščito glejte oddelek 8.

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Navodilo za varno rokovanje : Preprečite tvorbo aerosola.
Ne vdihavajte hlapov/par/prahu.
Preprečiti stik s kožo in očmi.
Za osebno zaščito glejte oddelek 8.
Na prodročju uporabe naj bo prepovedano kaditi, jesti in piti.
Preprečiti statično naelektrenje.
Poskrbite za zadostno izmenjavo zraka in/ali odzračevanje v delovnih prostorih.
Sod previdno odprite, ker je vsebina lahko pod tlakom.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

- Navodila za varstvo pred požarom in eksplozijo : Za preprečitev izpusta/razlitja naj bo steklenica na kovinskem pladnju. Izpiralno vodo odstranite v skladu z lokalnimi in nacionalnimi predpisi. Oseb, ki so dovzetne za težave v zvezi s preobčutljivostjo kože ali astmo, alergije, kronična ali ponavljajoča se obolenja dihal, ni priporočljivo vključevati v procese, kjer se uporablja ta zmes.
- Higienski ukrepi : Ne pršite po odprtem plamenu ali vnetljivem materialu. Ukrenite vse potrebno za preprečitev statičnega naelektrenja (ki bi lahko povzročilo vžig organskih hlapov). Hraniti ločeno od odprtega ognja, vročih površin in virov vžiga.
- Med uporabo ne jesti in ne piti. Med uporabo ne kaditi. Roke si umivajte pred odmori in na koncu delavnika.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

- Zahteve glede skladinih prostorov in posod : Ne kadite. Posoda naj bo tesno/hermetično zaprt na suhem in dobro zračenem mestu. Odprte posode je treba spet skrbno tesno zapreti in hraniti v pokonni legi, da ne puajo. Električne inštalacije / delovni materiali morajo ustrezati tehnološkim varnostnim standardom.
- Nadaljnje informacije o obstojnosti pri skladiščenju : Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

7.3 Posebne končne uporabe

- Posebni način(-i) uporabe : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Mejne vrednosti za poklicno izpostavljenost

Sestavine	Št. CAS	Tip vrednosti (Oblika izpostavljanja)	Parametri nadzora	Osnova
nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom; nafta z nizkim vreliščem, obdelana z vodikom	64742-48-9	MV	300 mg/m ³	SI OEL
izo-butanol	78-83-1	MV	100 ppm 310 mg/m ³	SI OEL
		KTV	100 ppm 310 mg/m ³	SI OEL
anhidrid maleinske kisline	108-31-6	MV	0,1 ppm 0,41 mg/m ³	SI OEL
		KTV	0,1 ppm 0,41 mg/m ³	SI OEL

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

Mejna vrednost, pod katero snov nima učinka (DNEL) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Ime snovi	Končna uporaba	Načini izpostavljenosti	Potencialni učinki na zdravje	Vrednost
izo-butanol	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni lokalni učinki	310 mg/m3
	Potrošniki	Zaužitje	Dolgoročni sistemski učinki	25 mg/kg
	Potrošniki	Vdihavanje	Dolgoročni lokalni učinki	55 mg/m3
anhidrid maleinske kisline	Delavci	Vdihavanje	Dolgoročni sistemski učinki, Dolgoročni lokalni učinki	0,081 mg/m3
	Delavci	Vdihavanje	Sistemski učinki, Akutni učinki, Lokalni učinki	0,2 mg/m3

Predvidena koncentracija brez učinka (PNEC) v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006

Ime snovi	Segment okolja	Vrednost
izo-butanol	Sladka voda	0,4 mg/l
	Morska voda	0,04 mg/l
	Usedlina v sladki vodi	1,56 mg/kg
	Usedlina v morju	0,156 mg/kg
	Tla	0,0765 mg/kg
	Naprava za čiščenje odplak	10 mg/l
	Intermittent releases	11 mg/l
anhidrid maleinske kisline	Sladka voda	0,038 mg/l
	Morska voda	0,0038 mg/l
	Intermittent releases	0,379 mg/l
	Tla	0,037 mg/kg
	Usedlina v sladki vodi	0,296 mg/kg
	Usedlina v morju	0,0296 mg/kg
	Naprava za čiščenje odplak	44,6 mg/l

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Osebna varovalna oprema

Zaščito za oči/obraz : Steklenička s čisto vodo za izpiranje oči
Tesno prilegajoča varovalna očala
Nosite obrazni ščitnik in varovalna oblačila za izjemne probleme v proizvodnji.

Zaščita rok

Material : Nitrilni kavčuk
Čas prodiranja : > 480 min
Debelina rokavice : 0,4 mm

Opombe

: Primernost za posebno delovno mesto je treba obravnavati s proizvajalci zaščitnih rokavic.

Zaščita kože

: Neprepustna oblačila
Izberite varovala za telo glede na množino in koncentracijo nevarne snovi na delovnem mestu.

Zaščita dihal

: Če se pojavijo hlapi, razpršen material ali aerosoli,

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

uporabljajte polobrazno masko (EN 140) ali celoobrazno masko (EN 136) z odobrenim filtrom.

Nadzor izpostavljenosti okolja

Splošni nasveti : Preprečite, da proizvod pride v kanalizacijo.
Preprečite nadaljnje puščanje ali izpust/razliv, če je to varno.
Če proizvod kontaminira reke in jezera ali kanalizacijo, obvestite o tem pristojne organe oblasti.

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje	: tekočina
Barva	: svetlo rjava
Vonj	: lahen
Mejne vrednosti vonja	: Ni razpoložljivih podatkov
Tališče/ območje tališča	: < 0 °C Metoda: derived
Začetno vrelišče	: 106,00 °C Metoda: derived
Zgornja meja eksplozivnosti / Zgornja omejitev vnetljivosti	: 10,70 %(V)
Spodnja meja eksplozivnosti / Spodnja omejitev vnetljivosti	: 0,60 %(V)
Plamenišče	: 33 °C Metoda: 48 (Abel-Pensky) DIN 51755
Temperatura samovžiga	: > 200 °C Metoda: DIN 51794
Temperatura razpadanja	: Ni razpoložljivih podatkov
pH	: 3,7 (20 °C) Koncentracija: 1 % Metoda: DIN 19268 (1% in water)
Viskoznost	
Viskoznost, dinamična	: Ni razpoložljivih podatkov
Viskoznost, kinematična	: 80,000 mm ² /s (20,00 °C) 31,000 mm ² /s (40,00 °C)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

Topnost	
Topnost v vodi	: nemešljivo
Topnost v drugih topilih	: Ni razpoložljivih podatkov
Porazdelitveni koeficient: n-oktanol/voda	: Ni razpoložljivih podatkov
Parni tlak	: 9 hPa (20 °C) Metoda: derived
Relativna gostota	: Ni razpoložljivih podatkov
Gostota	: 0,8830 g/cm ³ (20,00 °C) Metoda: 4 (20°C oscillating U-tube)
Nasipna gostota	: Ni smiselno
Relativna gostota par/hlapov	: Ni razpoložljivih podatkov

9.2 Drugi podatki

Vnetljivost (tekočine)	: Pospešuje gorenje
Hitrost izparevanja	: Ni razpoložljivih podatkov
Površinska napetost	: 28,1 mN/m, 20 °C

ODDELEK 10: Obstočnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.2 Kemijska stabilnost

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije	: Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.
	Pare utegnejo tvoriti eksplozivno zmes z zrakom.

10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Pogoji, ki se jim je treba izogniti	: Toplota/vročina, odprt ogenj in iskre.
-------------------------------------	--

10.5 Nezdružljivi materiali

Materiali, ki se jim je treba izogniti	: Močni oksidanti
--	-------------------

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

10.6 Nevarni produkti razgradnje

Pri predpisanem skladiščenju in uporabi ne razpade.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki

11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Akutna strupenost

Proizvod:

Akutna oralna strupenost : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

izo-butanol:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana, samec): > 2.830 mg/kg
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 401
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec, samec): > 2.000 mg/kg
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 402
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

anhidrid maleinske kisline:

Akutna oralna strupenost : LD50 (Podgana, samci in samice): 1.090 mg/kg
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 401

Akutna dermalna strupenost : LD50 (Kunec, samica): 2.620 mg/kg
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): Ni razpoložljivih informacij.

Jedkost za kožo/draženje kože

Proizvod:

Opombe : Lahko draži kožo.
Utegne povzročiti draženje kože in/ali dermatitis.

Sestavine:

izo-butanol:

Vrste : Kunec
Rezultat : Draženje kože

anhidrid maleinske kisline:

Vrste : Kunec
Metoda : Ni razpoložljivih informacij.
Rezultat : Jedko za kožo
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa) : ne

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

Resne okvare oči/draženje

Proizvod:

Opombe : Utegne povzročiti trajno poškodbo oči.

Sestavine:

izo-butanol:

Vrste : Kunec
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 405
Rezultat : Draženje oči
DLP (Dobra Laboratorijska : da
Praksa)

anhidrid maleinske kisline:

Vrste : Kunec
Rezultat : Jedko za oči
DLP (Dobra Laboratorijska : da
Praksa)

Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože

Proizvod:

Opombe : Povzroča preobčutljivost.

Sestavine:

izo-butanol:

Vrsta preskusa : Maksimizacijski test
Načini izpostavljenosti : Kožno
Vrste : Morski Prašiček
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 406
Rezultat : Ne povzroča preobčutljivosti kože.

anhidrid maleinske kisline:

Vrsta preskusa : Buehlerjev test
Načini izpostavljenosti : Stik s kožo
Vrste : Morski Prašiček
Metoda : Smernica za preskušanje OECD 406
Rezultat : Povzroča preobčutljivost.
DLP (Dobra Laboratorijska : da
Praksa)

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

Mutagenost za zarodne celice

Sestavine:

nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom; nafta z nizkim vreliščem, obdelana z vodikom:

Mutagenost za zarodne celice- Ocena : Uvrščen na osnovi vsebnosti benzena < 0,1% (Uredba (ES) 1272/2008, aneks VI, 3. del, opomba P)

Rakotvornost

Sestavine:

nafta (nafta), težka, obdelana z vodikom; nafta z nizkim vreliščem, obdelana z vodikom:

Rakotvornost - Ocena : Uvrščen na osnovi vsebnosti benzena < 0,1% (Uredba (ES) 1272/2008, aneks VI, 3. del, opomba P)

Strupenost pri ponovljenih odmerkih

Proizvod:

Opombe : Ni razpoložljivih podatkov

Toksičnost pri vdihavanju

Sestavine:

izo-butanol:

Brez razvrstitve glede strupenosti pri vdihavanju

11.2 Podatki o drugih nevarnostih

Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

Dodatne informacije

Proizvod:

Opombe : Simptomi prekomernega izpostavljanja so lahko glavobol, omotica, utrujenost, navzeja in bruhanje. Koncentracije znatno nad pragom mejne vrednosti (TLV) utegnejo povzročiti narkotične učinke. Topila utegnejo razmastiti kožo.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

ODDELEK 12: Ekološki podatki

12.1 Strupenost

Proizvod:

Strupenost za ribe : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

izo-butanol:

Strupenost za ribe : LC50 (Pimephales promelas (Črnoglavi pisanec)): 1.430 mg/l
Čas izpostavljanja: 96 h

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia pulex (Vodna bolha)): 1.100 mg/l
Čas izpostavljanja: 48 h
Vrsta preskusa: statičen test

Strupenost za alge/vodne rastline : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (zelena alga)): 1.799 mg/l
Čas izpostavljanja: 72 h
Metoda: OECD Testna smernica 201
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) : NOEC: 20 mg/l
Končna točka: Reproduction
Čas izpostavljanja: 21 d
Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha)
Vrsta preskusa: semi-static test

anhidrid maleinske kisline:

Strupenost za ribe : LC50 (Oncorhynchus mykiss (Šarenka)): 75 mg/l
Čas izpostavljanja: 96 h
Vrsta preskusa: statičen test
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje : EC50 (Daphnia magna (Vodna bolha)): 42,81 mg/l
Čas izpostavljanja: 48 h
Metoda: OECD Testna smernica 202
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Strupenost za alge/vodne rastline : ErC50 (Pseudokirchneriella subcapitata): 74,35 mg/l
Čas izpostavljanja: 72 h
Metoda: OECD Testna smernica 201
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

Strupenost za vodno bolho in druge vodne nevretenčarje (Kronična strupenost) : NOEC: 10 mg/l
Čas izpostavljanja: 21 d
Vrste: Daphnia magna (Vodna bolha)
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): ne

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

12.2 Obstočnost in razgradljivost

Proizvod:

Biorazgradljivost : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

izo-butanol:

Biorazgradljivost : Rezultat: Zlahka biorazgradljivo.
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 301D

anhidrid maleinske kisline:

Biorazgradljivost : Rezultat: Zlahka biorazgradljivo.
Metoda: OECD Testna smernica 301 B
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih

Proizvod:

Bioakumulacija : Opombe: Ni razpoložljivih podatkov

Sestavine:

izo-butanol:

Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: 1
Metoda: OECD Testna smernica 117
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

anhidrid maleinske kisline:

Porazdelitveni koeficient: n-
oktanol/voda : log Pow: -2,61 (19,8 °C)
pH: 4 - 9
Metoda: Smernica za preskušanje OECD 107
DLP (Dobra Laboratorijska Praksa): da

12.4 Mobilnost v tleh

Sestavine:

anhidrid maleinske kisline:

Porazdelitev med deli okolja : Koc: 42, log Koc: 1,63

12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB

Proizvod:

Ocena : Snov/mešanica ne vsebuje komponent, ki so obstojne,
bioakumulacijske in strupene (PBT) ali izredno obstojne in
zelo bioakumulacijske (vPvB) v koncentracijah 0,1% ali več.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Proizvod:

Ocena : Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

12.7 Drugi škodljivi učinki

Proizvod:

Dodatne okoljevarstvene informacije : Ni razpoložljivih podatkov

ODDELEK 13: Odstranjevanje

13.1 Metode ravnanja z odpadki

Proizvod : Ne odlagajte odpadkov v kanalizacijo.
Ne kontaminirajte ribnikov, vodnih poti ali jarkov s kemikalijo ali rabljenim vsebnikom.
Poslati družbi, ki je pooblaščen za ravnanje z odpadki.

Kontaminirana embalaža/pakiranje : Izpraznite preostalo vsebino.
Odstranite kot nerabljen proizvod.
Prazni vsebniki niso za ponovno uporabo.
Ne sežigajte in ne uporabljajte rezalnega gorilnika na praznem sodu.

ODDELEK 14: Podatki o prevozu

14.1 Številka ZN in številka ID

ADR : UN 1212
RID : UN 1212
IMDG : UN 1212
IATA : UN 1212

14.2 Pravilno odpremno ime ZN

ADR : IZOBUTANOL, RAZTOPINA
RID : IZOBUTANOL, RAZTOPINA
IMDG : ISOBUTANOL, SOLUTION
IATA : Isobutyl alcohol, solution

14.3 Razredi nevarnosti prevoza

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

ADR	: 3
RID	: 3
IMDG	: 3
IATA	: 3

14.4 Skupina embalaže

ADR	
Skupina embalaže	: III
Koda (Št.) razvrstitve	: F1
Številka nevarnosti	: 30
Nalepke	: 3
Koda tunelskih omejitev	: D/E

RID	
Skupina embalaže	: III
Koda (Št.) razvrstitve	: F1
Številka nevarnosti	: 30
Nalepke	: 3

IMDG	
Skupina embalaže	: III
Nalepke	: 3
EmS Koda	: F-E, S-D
Opombe	: IMDG Code segregation group - none

IATA (Tovor)	
Navodila za pakiranje (tovorno letalo)	: 366
Skupina embalaže	: III
Nalepke	: Flammable Liquids

IATA (Potnik)	
Navodila za pakiranje (potniško letalo)	: 355
Navodila o pakiranju (LQ)	: Y344
Skupina embalaže	: III
Nalepke	: Flammable Liquids

14.5 Nevarnosti za okolje

ADR	
Nevarnosti za okolje	: ne

RID	
Nevarnosti za okolje	: ne

IMDG	
Snov, ki onesnažuje morje	: ne

14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Razvrstitev(ve) prevoza, določena(e) tukaj, služijo samo za informacijo in temeljijo izključno na značilnostih nepakiranega materiala, kot je opisano v tem varnostnem listu. Razvrstitve prevoza se lahko razlikujejo po načinu prevoza, velikosti embalaže in odstopanjih regionalnih ali državnih predpisov.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne velja za izdelek kot je dobavljen.

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

REACH - Omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih nevarnih snovi, zmesi in izdelkov (Priloga XVII) : Upoštevati je treba pogoje omejitve za naslednje vnose:
Številka na seznamu 3

Številka na seznamu 75: Če nameravate ta izdelek uporabiti kot črnilo za tetoviranje, se obrnite na svojega prodajalca.

REACH - Seznam kandidatnih snovi, ki vzbujajo veliko zaskrbljenost, za avtorizacijo (59. člen). : Ta proizvod ne vsebuje snovi, ki zelo zbuja skrb (Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH), 57. člen).

REACH - Seznam snovi, ki so predmet avtorizacije (Priloga XIV) : Ni smiselno

Seveso III: Direktiva 2012/18/EU Evropskega parlamenta in Sveta o obvladovanju nevarnosti večjih nesreč, v katere so vključene nevarne snovi. P5c VNETLJIVE TEKOČINE

Drugi predpisi:

Zakon o kemikalijah

Zakon o varstvu okolja

Uredba o odpadkih

Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo

Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 72/21)

Pravilnik o osebni varovalni opremi, ki jo delavci uporabljajo pri delu

15.2 Ocena kemijske varnosti

Ni smiselno

ODDELEK 16: Drugi podatki

Položaji, kjer so bile izvedene ustrezne spremembe v primerjavi s prejšnjo različico, so v besedilu besedila označene z dvema navpičnima črtama.

Celotno besedilo H-stavkov

H226 : Vnetljiva tekočina in hlapi.
H302 : Zdravju škodljivo pri zaužitju.
H304 : Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
H314 : Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.
H315 : Povzroča draženje kože.

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

H317	: Lahko povzroči alergijski odziv kože.
H318	: Povzroča hude poškodbe oči.
H334	: Lahko povzroči simptome alergije ali astme ali težave z dihanjem pri vdihavanju.
H335	: Lahko povzroči draženje dihalnih poti.
H336	: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.
H372	: Škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti pri vdihavanju.
EUH071	: Jedko za dihalne poti.

Celotno besedilo drugih okrajšav

Acute Tox.	: Akutna strupenost
Asp. Tox.	: Nevarnost pri vdihavanju
Eye Dam.	: Huda poškodba oči
Flam. Liq.	: Vnetljive tekočine
Resp. Sens.	: Preobčutljivost dihal
Skin Corr.	: Jedkost za kožo
Skin Irrit.	: Draženje kože
Skin Sens.	: Preobčutljivost v stiku s kožo
STOT RE	: Specifična strupenost za ciljne organe - ponavljajoča izpostavljenost
STOT SE	: Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost
SI OEL	: Kemičnim snovem pri delu - Priloga 1: Mejne vrednosti
SI OEL / MV	: mejna vrednost
SI OEL / KTV	: kratkotrajna vrednost

ADN - Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po celinskih vodah; ADR - Sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti; AIIC - Avstralski seznam industrijskih kemikalij; ASTM - Ameriško združenje za testiranje materialov; bw - Telesna teža; CLP - Uredba o razvrščanju, označevanju in pakiranju; Uredba (ES) št. 1272/2008; CMR - Karcinogena, mutagena strupena snov ali snov, strupena za razmnoževanje; DIN - Standard nemškega inštituta za standardizacijo; DSL - Seznam domačih snovi (Kanada); ECHA - Evropska agencija za kemikalije; EC-Number - Evropska številka Skupnosti; ECx - Koncentracija, povezana z x% odzivom; ELx - Stopnja obremenitve, povezana z x% odzivom; EmS - Načrt v sili; ENCS - Obstoječe in nove kemične snovi (Japonska); ErCx - Koncentracija, povezana z x% odzivom stopnje rasti; GHS - Globalno usklajeni sistem; GLP - Dobra laboratorijska praksa; IARC - Mednarodna agencija za raziskave raka; IATA - Mednarodno združenje letalskih prevoznikov; IBC - Mednarodni kodeks za gradnjo in opremo ladij, ki prevažajo nevarne kemikalije v razsutem stanju; IC50 - Polovična največja inhibitorna koncentracija; ICAO - Mednarodna organizacija civilnega letalstva; IECSC - Kitajski seznam obstoječih kemičnih snovi; IMDG - Mednarodni kodeks za prevoz nevarnih snovi po morju; IMO - Mednarodna pomorska organizacija; ISHL - Zakon o varnosti in zdravju pri delu (Japonska); ISO - Mednarodna organizacija za standardizacijo; KECI - Korejski seznam obstoječih kemikalij; LC50 - Smrtna koncentracija za 50% testirane populacije; LD50 - Smrtni odmerek za 50% testirane populacije (srednji smrtni odmerek); MARPOL - Mednarodna konvencija o preprečevanju onesnaževanja morja z ladij; n.o.s. - Nikjer drugje navedeno; NO(A)EC - Koncentracija brez opaznega (škodljivega) učinka; NO(A)EL - Raven brez opaznega (škodljivega) učinka; NOELR - Stopnja obremenitve brez opaznega učinka; NZIoC - Novozelandski popis kemikalij; OECD - Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj; OPPTS - Urad za kemijsko varnost in preprečevanje onesnaževanja; PBT - Snov, ki je obstojna, se kopiči v organizmih in je strupena; PICCS - Filipinski seznam kemikalij in kemičnih snovi; (Q)SAR - (Kvantitativno) razmerje med strukturo in aktivnostjo; REACH - Uredba (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registriranju, vrednotenju, potrjevanju in

VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, kot je bila spremenjena z
Uredbo Komisije (EU) 2020/878



BYKUMEN N

Verzija:
2.0

Datum revizije:
10.03.2025

Datum zadnje izdaje: 06.09.2024
Datum priprave: 21.05.2025

omejevanju kemikalij; RID - Pravilniki o mednarodnem železniškem prevozu nevarnega blaga; SADT - Samopospešujoča temperatura razgradnje; SDS - Varnostni list; SVHC - snov, ki vzbuja veliko zaskrbljenost; TCSI - Tajvanski popis kemičnih snovi; TECI - Tajski seznam obstoječih kemičnih snovi; TRGS - Tehnično pravilo za nevarne snovi; TSCA - Zakon o nadzoru strupenih snovi (ZDA); UN - Združeni narodi; vPvB - Zelo obstojno in se zelo lahko kopiči v organizmih

Dodatne informacije

Razvrstitev zmesi:

Flam. Liq. 3	H226
Skin Irrit. 2	H315
Eye Dam. 1	H318
Skin Sens. 1	H317
STOT SE 3	H336
STOT SE 3	H335

Postopek za razvrstitev:

Na osnovi podatkov o izdelku ali ocene
Metoda izračuna
Metoda izračuna
Metoda izračuna
Metoda izračuna
Metoda izračuna

Informacija v tem Varnostnem podatkovnem listu je pravilna po našem najboljšem znanju, informacijah in prepričanju na dan njene objave. Informacija je zasnovana samo kot napotilo za varno rokovanje, uporabo, obdelavo/predelavo, shranjevanje/skladiščenje, transport, odstranjevanje in izpust in ne sme biti interpretirana kot jamstvo ali specifikacija kakovosti. Informacija se nanaša samo na označeni specifični material in morda ne bo veljavna za tak material, če bo uporabljen v kombinaciji s kakšnim drugim materialom ali postopkom, razen če to ni posebej navedeno v tekstu.

SI / SL